

Bibliothèque de l'Europe orientale et centrale EOC Rapport d'activité 2018

1. Fonctionnement général

La bibliothèque EOC est rattachée au Domaine d'études Slavistique.

Responsables de la bibliothèque :

Prof. Dr. Jens Herlth, Prof. ord., responsable du domaine d'études Slavistique

Mme Sophie Mégevand (SME), bibl. scientifique, responsable de BLL

1.1 Personnel

Bibliothécaire : Mme Allynay Abdieva Schütz (AAS)

Aide-bibliothécaire : Anastasia Abdelmalik (AAB)

Surveillante : Pauline Slowinski (PSL) dès 1.02.2018

Le taux d'activité d'AAS est de 50%. Le crédit spécial (crédit 560) de 14'300 francs a été reconduit en 2018. Mme Bersier a approuvé le plan financier pour élargir les heures d'ouverture de la bibliothèque : 32 heures par semaine durant le semestre + 9 heures par semaine hors semestre réparties entre « aide-bibliothécaire » et « surveillant ». Deux crédits d'un total de 17'700 francs ont été accordés. AAB assure 16 heures d'aide-bibliothécaire et 5 heures de surveillance pendant le semestre et 9 heures d'aide-bibliothécaire hors semestre d'été. PSL travaille uniquement pendant le semestre et assure 11 heures par semaine de surveillance.

1.2 Horaires

Horaires d'ouverture et de prêt de l'EOC en 2018:

Pendant le semestre : lu – je 09h00 - 17h00

Hors semestre été : ma – je 09h00 – 12h00

1.3 Places de travail / Mobilier

La Bibliothèque met à disposition :

- ✓ 18 places de travail avec WLAN
- ✓ 1 ordinateur avec accès Internet et la consultation de divers catalogues
- ✓ 1 borne de prêt informatisée
- ✓ 1 machine multifonction gérée par Fricopy (photocopieuse / imprimante / scanner)

2. Statistiques

2.1 Prêt

Année	Prêts à domicile	Total sorties et prolongations	Prêts entre bibliothèques
2018	610	1'703	42
2017	538	1'816	43

2.2 Fonds cumulés

	Au 31.12.2018	Au 31.12.2017
FR EOC Europe orientale	17'698	17'589
FR EOC Slavistique	19'715	19'169
Total	37'413	36'758

2.3 Acquisitions

Suite à la formation d'AAB au pré-catalogage chez Sarah Grin et à l'acquisition (ouverture de bons de commande) chez AAS, elle commence à créer des notices sommaires d'acquisition et ouvrir des bons de commande.

En automne 2018, Olivier Simioni a augmenté deux fois la marge permettant de passer des commandes supplémentaires.

Le secteur d'acquisition a ouvert quatre suites pour des monographies en plusieurs volumes en russe chez notre fournisseur Ebstein en Allemagne.

Année	Commandes passées	Budget disponible	Dépenses SLS	Dépenses IEUO	Dépenses totales	Solde
2018	385	23'000	20'669	2'782	23'452	- 452

2.4 Reliure

En plus du crédit ordinaire de reliure de CHF 11'000.- pour l'année 2018, l'EOC a obtenu un crédit supplémentaire de CHF 10'000.- pour la reliure de monographies en mauvais état.

La bibliothèque BLL nous a proposé d'utiliser le crédit de reliure de BLL jusqu'à un montant de CHF 5'000 pour 2018, à condition de confier les travaux à leur relieuse Madame Sabine Brodard. Nous avons pu relier chez elle 62 volumes de monographie et 1 volume de périodique.

Année	Monographies reliés	Périodiques volumes reliés	Budget disponible	Dépenses	Solde
2018	353	152	22'071	22'953	-882

3. Activités courantes et faits divers

3.1 Horaire élargi de l'EOC

Plusieurs demandes d'horaire élargi ont été envoyées à la Vice-Rectrice Astrid Kaptijn par le prof. Herlth. Finalement, en automne 2017, Regula Feitknecht nous a communiqué que Monique Bersier avait approuvé le plan financier pour une ouverture élargie en 2018. Cela nous permet de couvrir 32 heures par semaine durant le semestre + 9 heures par semaine hors semestre [été] réparties entre « aide-bibliothécaire » et « surveillant ». Coût total : CHF 32'000.

Le nouvel horaire a été appliqué à partir du SP 2018.

3.2 Salle de lecture

Les étudiants de Slavistique et d'Europe orientale et centrale ont la possibilité de réserver une place de travail à partir du SP 2018.

3.3 Périodiques

Le raccrochage des exemplaires de périodiques et l'équipement en tag RFID qui avait commencé en 2015 ont été terminés en 2018. Cette opération a pris beaucoup de temps car elle était directement liée à la reliure.

Les titres des périodiques ouverts ont été contrôlés dans Explore. Une liste a été envoyée à Anne Devenoges et Angélique Joye pour les corrections.

Les périodiques qui sont disponibles uniquement en version électronique ou qui ont également une telle version ont été signalés sur le présentoir des périodiques : *Online access* ou *e-only*.

3.4 Catalogage

Dès janvier 2017 c'est Liliane Bichsel, du secteur de catalogage de la BCU-CENT, qui catalogue, si nécessaire, les livres en polonais et dans les autres langues accessibles. AAS catalogue les livres en cyrillique et dans les autres langues.

3.5 Formation en compétence documentaire des étudiants

Une petite introduction au catalogue fribourgeois, suivi d'une visite guidée a été organisée pour les étudiants du domaine de l'Europe Orientale de l'Université de Berne dans le cadre du cours „Informationskompetenz“ donné par Eva Maurer le 17.05.2018.

Pour la première fois, AAS a donné le 27.09.2018 une séance en compétences documentaires aux étudiants BA en Slavistique, dans le cadre du cours « Introduction aux études littéraires slaves » du prof. Herlth. 23 étudiants ont participé au cours. Cette formation a traité les points suivants :

1. Bibliothèques universitaires et leurs services
2. Principaux catalogues et astuces de recherches
3. Accès aux ressources

3.6 Cotation

Cotes -A- et -ANT- sont fusionnées, car -a- minuscule et -A- majuscule se confondent dans le catalogue.

3.7 Dons

L'EOC a reçu une 2ème partie (11 cartons bien remplis) du don de livres tchèques de Mme Helena Eccles, veuve du prof. Prix Nobel John Eccles. Après le tri (on a gardé les livres de littérature, d'histoire et d'art), 103 livres ont été catalogués et intégrés aux fonds de la bibliothèque.

Après le départ à la retraite, le prof. Swiderski nous a laissé, en été 2018, un grand nombre de monographies et de fascicules de périodique. Ce don n'a pas encore pu être traité.

3.8 Constellation

Par proposition de SME, les membres de la Constellation ont accepté la participation de AAS dans le groupe des responsables des bibliothèques "Constellation". AAS fait partie de deux GT : Rapport annuel des bibliothèques et Compétences documentaires des étudiants.

3.9 Intégration / Extension

AAS a fait partie des "ambassadeurs" qui promeuvent le projet d'extension en vue de la votation populaire du 10.06.2018. Le crédit d'engagement de 60 millions a été accepté.

La séance entre la direction de la BCU (Martin Good, Regula Feitkhecht) et la bibliothèque EOC (Jens Herlth, SME et AAS) a été conduite le 5.06.2018 concernant l'intégration de l'EOC à la BCU 21. Le *Memorandum of Understanding* a notamment été discuté.

3.10 Appareils de séminaire

Sept appareils de séminaire ont été constitués en 2018.

3.11 Expositions

La deuxième exposition « Soviet posters » a vu le jour en décembre 2018. Elle présente un choix d'affiches de l'ère soviétique et retrace les thématiques autour de la formation et des livres « **Books in Russian poster** », autour du monde de travail « **Long Live Labor !** », ainsi que la publicité de la production de masse « **Soviet means excellent !** »

4. Formations

AAS :

- Matin de Beauregard : Archivage numérique des documents audiovisuels à la BCU-CENT par Emilie Magnin le 16.04.2018
- Matin de Beauregard : Les ressources de consultation de la presse en ligne par Angelique Joye le 11.12.2018
- CaféPro : BFD "Les bibliothèques sauvages" le 28.08.2018
- Projet d'extension : Formation des "ambassadeurs" par M. Good le 23.01.2018
- Sortie des bibliothécaires de l'Université de Fribourg : Paul Klee, Musée de la communication le 5.10.2018
- AGIK, Berne : Les compétences informationnelles dans la transformation numérique le 13.11.2018
- Formation MODx WebUnifr: Premier module le 16.04.2018, Module d'approfondissement le 25.04.2018, Présentation du modèle et du processus le 22.11.2018.

AAB + AAS :

- Visite de la bibliothèque EPFL à Lausanne le 18.05.2018

PSL :

- Formation au prêt informatisé avec AAS. Stage intensif du prêt d'une demi-journée à la BCU-CENT en février 2018.

5. Perspectives

5.1 Recatalogage - Ouvrages non catalogués, non classifiés

Après le déménagement au Criblet, les ouvrages non catalogués et non classifiés ont été stockés dans la salle de conférence dans 60 cartons. Le 28.04.2016, les 60 cartons ont été transférés à la BCU-Beauregard. Il convient de les traiter avant l'intégration à la BCU.

5.2 Recatalogage - Ouvrages non catalogués, classifiés, présents au rayon

Les ouvrages en langue accessibles ont été catalogués en 2016 et 2017 par les catalogueurs de la BCU. Il est prévu de cataloguer les ouvrages en russe (267 livres) en 2019.

5.3 Site web

La mise en production du site n'a pas encore commencé car il y a du retard de côté du WebOffice.

5.4 Révision

La révision des périodiques est prévue en juin 2019.